

CONTENITORI IN ALLUMINIO CON 2 FILTRI O CON 1 FILTRO

ALUMINIUM CONTAINERS WITH 2 FILTERS OR WITH 1 FILTER
CONTENEURS EN ALUMINIUM AVEC 2 FILTRES OU AVEC 1 FILTRE
CONTENEDORES ALUMINIO CON 2 FILTROS O CON 1 FILTRO





CONTENITORI IN ALLUMINIO CON 2 FILTRI O CON 1 FILTRO

Se si sottopongono a confronto acciaio inossidabile e lega di alluminio, si constata che il valore di conducibilità dell'alluminio è superiore di 14,3 volte; ciò significa che, a parità di condizioni, il calore viene condotto 14,3 volte più velocemente nell'alluminio di quanto avvenga in un pezzo similare in acciaio inossidabile. Inoltre, grazie alla bassa densità specifica della lega di alluminio, rispetto all'acciaio inossidabile, con peso leggermente inferiore, il contenitore può avere uno spessore decisamente maggiore.

Questo fatto è di enorme importanza ai fini della conducibilità del calore e della robustezza del contenitore.

È risaputo, inoltre, che in seguito al fattore sopra specificato, alla fine della sterilizzazione in un contenitore d'alluminio si riscontrano degli ottimi risultati di asciugatura del contenuto, mentre, al contrario, in un contenitore d'acciaio inossidabile si rileva un notevole grado di umidità e condensa.

Premesso tutto questo, grazie alla collaborazione avuta e ricercata con gli operatori del settore, la Titanox s.r.l. è lieta di presentare la sua nuova linea di contenitori in lega di alluminio.

CARATTERISTICHE GENERALI

- Costruito interamente in lega d'alluminio 5005 spessore 2 mm. Corpo e coperchio totalmente stampati senza saldature. Robustissimo.
- Guarnizione che garantisce l'assoluta tenuta stagna, in spugna di silicone atossica che garantisce la massima tenuta, facilmente sostituibile così come i filtri per il passaggio del vapore.
- Chiusura con sistema di bloccaggio contro l'apertura casuale involontaria. Sistema di applicazione sigillo.
- Portatarghette per stoccaggio e classificazione.
- Maniglie per il trasporto.
- Anodizzazione colore naturale od altri colori garantita, spessore 20 micron.
- Colori coperchio: grigio, giallo, blu, rosso, verde.
- Sistema di accatastamento compatibile anche con altre marche.

PER UN OTTIMO FUNZIONAMENTO CONSIGLIAMO DI EFFETTUARE SEMPRE I SEGUENTI CONTROLLI PRIMA DELL'UTILIZZO:

- **Guarnizione del coperchio:** controllare che la guarnizione sia sufficientemente elastica e che non presenti tagli.
- **Chiusure:** controllare che le leve di chiusura (cerniere) presentino sufficiente resistenza all'apertura e che la pressione causata dalla chiusura sia sufficiente per comprimere la guarnizione.
- **Filtri:** controllare che la durata dei filtri non sia stata superata, che il filtro sia posizionato correttamente e che non sia tagliato o forato.



ALUMINIUM CONTAINERS WITH 2 FILTERS OR WITH 1 FILTER

If we compare stainless steel and aluminium alloy, we notice that the heat conduction coefficient of aluminium is 14,3 times higher; this means that, conditions being equal, the heat is transmitted 14,3 times more quickly through aluminium than through a similar piece of stainless steel. Moreover, thanks to the low specific density of aluminium alloy, it is possible to produce containers with a bigger thickness and with a slightly inferior weight.

This specificity has a great importance as to the heat conductivity and the sturdiness of the container.

Furthermore, thanks to the above mentioned features, it is well-known that at the end of the sterilization inside aluminium containers some excellent results are noticed about the drying of the content, while on the contrary in a stainless steel container we always notice an elevated degree of damp and the presence of condensation. That being stated, thanks to the collaboration had and researched by the operators of the sector, Titanox s.r.l. is pleased to introduce its new line of containers in aluminium alloy.

GENERAL FEATURES

- Completely made of aluminium alloy 5005, thickness 2 mm. Body and lid completely pressed without welding. Very sturdy.
- Gasket which ensures a perfect watertight, made of non-toxic silicone sponge that guarantees the maximum seal. Easily replaceable as well as the filters for steam passage.
- Lock with locking system against casual opening. Seal application system.
- Label-holder for storage and classification.
- Handles for transport.
- Guaranteed anodizing for natural colour or other colours, thickness 20 microns.
- Lid colours: grey, yellow, blue, red, green.
- Stacking system compatible also with other manufacturing houses.

FOR AN EXCELLENT OPERATION, WE SUGGEST YOU TO ALWAYS MAKE THE FOLLOWING CHECKS BEFORE USING THE CONTAINERS:

- **Lid gasket:** check that the gasket is sufficiently elastic and that there are no cuts on it.
- **Locks:** check that the locks levers (hinges) sufficiently oppose the force supplied in the opening and that the pressure caused by the clamp is adequate to compress the silicon gasket.
- **Filters:** check that the filters duration has not expired, that the filter is correctly positioned and that the filter is not cut or pierced.



CONTENEURS EN ALUMINIUM AVEC 2 FILTRES OU AVEC UN FILTRE

Si nous faisons une comparaison entre l'acier inoxydable et l'alliage d'aluminium, nous constatons que la valeur de conductibilité de l'aluminium est supérieure de 14,3 fois; cela signifie que, à conditions égales, la chaleur est transmise 14,3 fois plus rapidement dans l'aluminium par rapport à ce qui se passe dans une pièce similaire en acier inoxydable. En outre, grâce à la basse densité spécifique de l'alliage d'aluminium, par rapport à l'acier inoxydable, le container peut avoir une épaisseur considérablement plus élevée avec un poids légèrement inférieur.

Ce fait-là a une importance énorme aux fins de la conductibilité de la chaleur et de la robustesse du conteneur. Tout le monde sait que, grâce à la caractéristique indiquée ci-dessus, les résultats concernant le séchage à l'intérieur du conteneur en aluminium sont meilleurs par rapport à ceux relevés dans les conteneurs en acier inoxydable, à l'intérieur desquels se relèvent toujours un degré élevé d'humidité et la présence de vapeur d'eau condensée. Ceci dit, grâce à la collaboration eu et recherchée avec les opérateurs du secteur, la Titanox s.r.l. est heureuse de présenter sa nouvelle ligne de conteneurs en alliage d'aluminium.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- Entièrement construit en alliage d'aluminium 5005, épaisseur 2 mm. Corps et couvercle matricés sans soudures. Très robuste.
- Garniture qui garantit l'absolue fermeture étanche, en éponge de silicone atoxique, facilement remplaçable ainsi que les filtres pour le passage du vapeur.
- Fermeture avec système de blocage contre l'ouverture accidentelle. Système d'application du cachet.
- Porte-étiquettes pour stockage et classification.
- Poignées pour le transport.
- Anodisation couleur naturel et autres couleurs garantie, épaisseur 20 microns.
- Couleurs du couvercle: gris, jaune, bleu, rouge, vert.
- Système d'empiement compatible avec la plus grande partie des maisons productrices.

POUR UN EXCELLENT FONCTIONNEMENT NOUS CONSEILLONS D'EFFETUER TOUJOURS LES CONTROLES SUIVANTS AVANT D'UTILISER LE CONTENEUR:

- **Garniture du couvercle:** contrôler que la garniture soit suffisamment élastique et qu'il n'y ait pas des coupures.
- **Fermetures:** contrôler que les leviers de fermeture (charnières) offrent une résistance suffisante à l'ouverture et que la pression causée par la fermeture soit suffisamment élevée pour écraser la garniture.
- **Filtres:** contrôler que la durée des filtres n'ait pas été dépassée, que le filtre soit positionné correctement et qu'il ne soit pas coupé ou percé.



CONTENEDORES EN ALUMINIO CON 2 FILTROS O CON 1 FILTRO

Sometiendo a una comparación el acero inoxidable y la liga ligera de aluminio, consta que el valor de conductibilidad del aluminio es superior de 14,3 veces; esto significa quién, a la igualdad de condiciones, el calor viene transmitida 14,3 veces más rápidamente a través de una masa de aluminio respeta a una masa análoga de acero inoxidable. Además, gracias a la baja densidad específica de la liga de aluminio es posible realizar los contenedores de gran espesor y con un peso ligeramente inferior. Este hecho es de importancia enorme de los fines de la conductibilidad del calor y de la robustez de los contenedores. Es conocido que, gracias a las características anteriormente citadas, los resultados relativos al secado dentro de contenedores en aluminio son los mejores en comparación con aquellos encontrados en contenedores en acero inoxidable dentro de los cuales se levanta siempre un grado elevado de humedad y la presencia de condensación. Gracias a la colaboración con los operadores y los expertos del sector, Titanox s.r.l. es feliz de presentar la nueva línea de contenedores en liga ligera de aluminio.

CARACTERISTICAS GENERALES

- Totalmente hecho de aleación de aluminio 5005, espesor 2 mm. Cuerpo y tapa embutidas sin soldaduras.
- La ausencia de soldaduras asegura una gran robustez.
- Junta de esponja de silicona atóxica que garantiza el máximo sello hermético. Fácilmente reemplazable.
- Sistema de sustitución del filtro fácil y rápido.
- Cerradura con sistema de seguridad contra abertura accidental. Posibilidad de aplicación de sellos.
- Puerta-etiqueta para almacenamiento y clasificación.
- Puñados para el transporte.
- Anodización garantizada, espesor 20 micrones.
- Colores tapa: gris, amarillo, azul, rojo, verde.
- Sistema de apilamiento compatible con la parte más grande de las casas productoras.

PARA UN FUNCIONAMIENTO IDEAL LES ACONSEJAMOS EFECTUAR SIEMPRE LOS SIGUIENTES CONTROLES ANTES DE LA UTILIZACIÓN:

- **Junta de la tapa:** controlar que la junta sea lo suficientemente elástica y que no presente cortes.
- **Cierres:** controlar que las palancas de cierre (bisagras) presenten la necesaria resistencia a la apertura y que la presión causada por el cierre resulte suficiente para comprimir la junta.
- **Filtros:** controlar que no se haya superado la vida útil de los filtros, y que los mismos estén colocados correctamente y que no presenten cortes ni perforaciones.

CONTENITORI IN ALLUMINIO CON 2 FILTRI		
ALUMINIUM STERILIZING CONTAINERS WITH 2 FILTERS		
CONTENEURS D'ALUMINIUM POUR STERILIZATION AVEC 2 FILTRES		
CONTENEDORES ALUMINIO CON 2 FILTROS		
MOD MOD MOD MOD	DIM. ESTERNE MM. OVERALL DIM. MM DIM. EXTERIEURES MM. MEDIDAS EXTERNAS MM.	DESCRIZIONE DESCRIPTION DESCRIPTION DESCRIPCION
A1-091-626	580 x 270 x 260	
A1-092-619	580 x 270 x 195	
A1-093-615	580 x 270 x 155	
A1-094-610	580 x 270 x 110	
A1-095-326	300 x 270 x 260	
A1-096-319	300 x 270 x 195	
A1-097-315	300 x 270 x 155	
A1-098-310	300 x 270 x 110	
A1-091-626/B	580 x 270 x 260	BLU - BLUE - BLEU - AZUL
A1-091-626/G	580 x 270 x 260	GIALLO-YELLOW - JAUNE - AMARILLO
A1-091-626/R	580 x 270 x 260	ROSSO - RED - ROUGE - ROJO
A1-091-626/LV	580 x 270 x 260	VERDE-GREEN - VERT-VERDE
A1-092-619/B	580 x 270 x 195	BLU - BLUE - BLEU - AZUL
A1-092-619/G	580 x 270 x 195	GIALLO-YELLOW - JAUNE - AMARILLO
A1-092-619/R	580 x 270 x 195	ROSSO - RED - ROUGE - ROJO
A1-092-619/LV	580 x 270 x 195	VERDE-GREEN - VERT-VERDE
A1-093-615/B	580 x 270 x 155	BLU - BLUE - BLEU - AZUL
A1-093-615/G	580 x 270 x 155	GIALLO-YELLOW - JAUNE - AMARILLO
A1-093-615/R	580 x 270 x 155	ROSSO - RED - ROUGE - ROJO
A1-093-615/LV	580 x 270 x 155	VERDE-GREEN - VERT-VERDE
A1-094-610/B	580 x 270 x 110	BLU - BLUE - BLEU - AZUL
A1-094-610/G	580 x 270 x 110	GIALLO-YELLOW - JAUNE - AMARILLO
A1-094-610/R	580 x 270 x 110	ROSSO - RED - ROUGE - ROJO
A1-094-610/LV	580 x 270 x 110	VERDE-GREEN - VERT-VERDE
A1-095-326/B	300 x 270 x 260	BLU - BLUE - BLEU - AZUL
A1-095-326/G	300 x 270 x 260	GIALLO-YELLOW - JAUNE - AMARILLO
A1-095-326/R	300 x 270 x 260	ROSSO - RED - ROUGE - ROJO
A1-095-326/LV	300 x 270 x 260	VERDE-GREEN - VERT-VERDE
A1-096-319/B	300 x 270 x 195	BLU - BLUE - BLEU - AZUL
A1-096-319/G	300 x 270 x 195	GIALLO-YELLOW - JAUNE - AMARILLO
A1-096-319/R	300 x 270 x 195	ROSSO - RED - ROUGE - ROJO
A1-096-319/LV	300 x 270 x 195	VERDE-GREEN - VERT-VERDE
A1-097-315/B	300 x 270 x 155	BLU - BLUE - BLEU - AZUL
A1-097-315/G	300 x 270 x 155	GIALLO-YELLOW - JAUNE - AMARILLO
A1-097-315/R	300 x 270 x 155	ROSSO - RED - ROUGE - ROJO
A1-097-315/LV	300 x 270 x 155	VERDE-GREEN - VERT-VERDE
A1-098-310/B	300 x 270 x 110	BLU - BLUE - BLEU - AZUL
A1-098-310/G	300 x 270 x 110	GIALLO-YELLOW - JAUNE - AMARILLO
A1-098-310/R	300 x 270 x 110	ROSSO - RED - ROUGE - ROJO
A1-098-310/LV	300 x 270 x 110	VERDE-GREEN - VERT-VERDE

CONTENITORI IN ALLUMINIO CON 1 FILTRO		
ALUMINIUM CONTAINERS WITH 1 FILTER		
CONTENEURS D'ALUMINIUM POUR STERILIZATION AVEC 1 FILTRE		
CONTENEDORES ALUMINIO CON 1 FILTRO		
MOD MOD MOD MOD	DIM. ESTERNE MM. OVERALL DIM. MM DIM. EXTERIEURES MM. MEDIDAS EXTERNAS MM.	DESCRIZIONE DESCRIPTION DESCRIPTION DESCRIPCION
A1-091-626/OS	580 x 270 x 260	
A1-092-619/OS	580 x 270 x 195	
A1-093-615/OS	580 x 270 x 155	
A1-094-610/OS	580 x 270 x 110	
A1-095-326/OS	300 x 270 x 260	
A1-096-319/OS	300 x 270 x 195	
A1-097-315/OS	300 x 270 x 155	
A1-098-310/OS	300 x 270 x 110	
A1-098-218/OS	260 x 180 x 80	
A1-091-626/BS	580 x 270 x 260	BLU - BLUE - BLEU - AZUL
A1-091-626/GS	580 x 270 x 260	GIALLO-YELLOW - JAUNE - AMARILLO
A1-091-626/RS	580 x 270 x 260	ROSSO - RED - ROUGE - ROJO
A1-091-626/OV	580 x 270 x 260	VERDE-GREEN - VERT-VERDE
A1-092-619/BS	580 x 270 x 195	BLU - BLUE - BLEU - AZUL
A1-092-619/GS	580 x 270 x 195	GIALLO-YELLOW - JAUNE - AMARILLO
A1-092-619/RS	580 x 270 x 195	ROSSO - RED - ROUGE - ROJO
A1-092-619/OV	580 x 270 x 195	VERDE-GREEN - VERT-VERDE
A1-093-615/BS	580 x 270 x 155	BLU - BLUE - BLEU - AZUL
A1-093-615/GS	580 x 270 x 155	GIALLO-YELLOW - JAUNE - AMARILLO
A1-093-615/RS	580 x 270 x 155	ROSSO - RED - ROUGE - ROJO
A1-093-615/OV	580 x 270 x 155	VERDE-GREEN - VERT-VERDE
A1-094-610/BS	580 x 270 x 110	BLU - BLUE - BLEU - AZUL
A1-094-610/GS	580 x 270 x 110	GIALLO-YELLOW - JAUNE - AMARILLO
A1-094-610/RS	580 x 270 x 110	ROSSO - RED - ROUGE - ROJO
A1-094-610/OV	580 x 270 x 110	VERDE-GREEN - VERT-VERDE
A1-095-326/BS	300 x 270 x 260	BLU - BLUE - BLEU - AZUL
A1-095-326/GS	300 x 270 x 260	GIALLO-YELLOW - JAUNE - AMARILLO
A1-095-326/RS	300 x 270 x 260	ROSSO - RED - ROUGE - ROJO
A1-095-326/OV	300 x 270 x 260	VERDE-GREEN - VERT-VERDE
A1-096-319/BS	300 x 270 x 195	BLU - BLUE - BLEU - AZUL
A1-096-319/GS	300 x 270 x 195	GIALLO-YELLOW - JAUNE - AMARILLO
A1-096-319/RS	300 x 270 x 195	ROSSO - RED - ROUGE - ROJO
A1-096-319/OV	300 x 270 x 195	VERDE-GREEN - VERT-VERDE
A1-097-315/BS	300 x 270 x 155	BLU - BLUE - BLEU - AZUL
A1-097-315/GS	300 x 270 x 155	GIALLO-YELLOW - JAUNE - AMARILLO
A1-097-315/RS	300 x 270 x 155	ROSSO - RED - ROUGE - ROJO
A1-097-315/OV	300 x 270 x 155	VERDE-GREEN - VERT-VERDE
A1-098-310/BS	300 x 270 x 110	BLU - BLUE - BLEU - AZUL
A1-098-310/GS	300 x 270 x 110	GIALLO-YELLOW - JAUNE - AMARILLO
A1-098-310/RS	300 x 270 x 110	ROSSO - RED - ROUGE - ROJO
A1-098-310/OV	300 x 270 x 110	VERDE-GREEN - VERT-VERDE